CHAINMASTER
THE WORLD OF MOTORS

# Prüfbuch für Elektrokettenzug

# Inspection book for electric chain hoist

| | |
|---|---|
| **Fabriknummer:**<br>**Serial number:** | **S25709** |
| **Typ:**<br>**Type:** | **SB1.1 / 81U 250 / 1 - 4** |

- **Technische Daten / Technical data**
- **Konformitätserklärung / Declaration of Conformity**
- **Einbauerklärung / Declaration of Incorporation**
- **Schaltplan / Wiring diagram**

**CHAINMASTER GmbH**
Uferstr. 23
04838 Eilenburg | Germany

+49 3423 6922 0
+49 3423 6922 21
info@chainmaster.de
www.chainmaster.de

Sie haben ein Qualitätsprodukt erworben, das nach den neuesten Erkenntnissen der Technik hergestellt ist und den Forderungen der Europäischen Union, insbesondere der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

You have purchased a quality product, which represents the latest state of technology and has been manufactured according to the requirements of the European Union, especially to EG machine directive 2006/42/EC.

Die verwendungsfertigen Geräte bzw. der Lieferumfang der unvollständigen Maschinen gemäß Einbauerklärung entsprechen den zur Baumusterprüfung vorgestellten Mustern.
Es wurden die nach der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang I, 4.1.3 vorgeschriebenen Festigkeitsprüfungen mit der 1,25-fachen Belastung der max. Tragfähigkeit bei der statischen Prüfung, und mit der 1,1-fachen Belastung der max. Tragfähigkeit bei der dynamischen Prüfung sowie die elektrischen Prüfungen nach EN 60204-32 Kapitel 18 durchgeführt.
Die Werkprüfung ergab keine Beanstandungen.

The devices are ready to use resp. the scope of delivery of the partly completed machinery according to the declaration of incorporation corresponds to the submitted samples for the type approval.
The mandatory strength testing according to the EG machine directive 2006/42/EG appendix I, 4.1.3 was carried out with 1.25 of the maximum load capacity for the statically test, and with 1.1 of the maximum load capacity for the dynamically test, as well as the electrical testing according EN 60204-32 chapter 18.
The acceptance test did not reveal any objections.

**1. Technische Angaben / Technical data**

| **Baujahr:**<br>**Year of manufacture:** | **Typ:**<br>**Type:** | | **Nr. der Typzulassung:**<br>**Certificate number:** |
|---|---|---|---|
| **2026** | **SB1.1 / 81U** | **250 / 1 - 4** | **NO F3/14-124492236-01** |

**Hubwerk / Hoisting gear**

| Tragfähigkeit<br>Capacity | Laststrang<br>Load falls | Geschwindigkeit<br>Hoisting speed | Kettenlänge<br>Chain length | Leistung<br>Power | Spannung<br>Voltage | Frequenz<br>Frequency | Ph | Steuerung<br>Control | FEM/ISO<br>Triebwerks-gruppe | Lastkette<br>Load chain | Geräusch<br>Noise |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| kg | | m/min | m | kW | V AC | Hz | ph | V | Duty group | mm × mm | dB (A) |
| 250 | 1 | 4 | 18,75 | 0,18 | 380-415 | 50 | 3 | 380-415 | 2m/M5 | 4x12 | 68 |

**Fahrwerk / Trolley**

| Typ/Tragfähigkeit<br>Type/capacity | Einstellbereich<br>Flange width | Fahrgeschwindigkeit<br>Travelling speed | Leistung<br>Power | Spannung<br>Voltage | Frequenz<br>Frequency | Phasen<br>Phases | Steuerspannung<br>Control voltage |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| kg | mm | m/min | kW | V AC | Hz | ph | V |
| | | | | | | | |

**Bemerkungen / Remarks:**

| | |
|---|---|
| Einbaulage / Mode of use | Kletterzug oder Stationärzug / Inverted use or normal use |
| Steuerungsart / Type of control | Direktsteuerung / Direct control |
| Norm / Norm | D8 Plus |
| Hakenausführung / Version of load hook | Hakengeschirr / Hook tackle |
| Kettenführungsplatte / Chain guide plate | mit / with |
| Achtung: nur 1-strängig verwenden / Attention: use only in single fall | |

**2. Attest für attestpflichtige Bauteile am Elektrokettenzug /**
**Certificate for components of the electric chain hoist which require a confirmation of quality**

**2.1. Kettenattest / Chain certificate**

| **Lastkette nach**<br>**Load chain according to** | EN 818-7, DAT |
|---|---|
| Abmessungen (mm) x (mm):<br>Dimensions | 4x12 |
| Güteklasse<br>Quality class | 8 |
| Kennbuchstabe<br>Identification letter | 0013J82001 |
| Tragfähigkeit (kg) / FEM - Gruppe<br>Capacity (kg) / FEM group | 250 / 1Bm |
| Prüfkraft (kN):<br>Test force | 12,6 |
| Mindestbruchkraft (kN):<br>Min. breaking force | 20,1 |
| Min. Oberflächenhärte<br>Min. surface hardness | 500 HV5 |

**2.2. Kettenzugprüfung / Inspection of chain hoist**

| **Prüfung nach /**<br>**Inspection according to** | DGUV V3 |
|---|---|
| geprüft /<br>checked | Ja/Yes |
| Prüfdatum /<br>Date of inspection | 28.09.2026 |

**2.3. Hakenattest / Hook certificate**

| **Hakenarten**<br>**Hook types** | **Lasthaken**<br>**Single fall load hook** | **Hakenflasche**<br>**Double fall load hook** | **Hakenaufhängung**<br>**Hook suspension** | DIN 15400 |
|---|---|---|---|---|
| Bezeichnung des Lasthakens<br>Specification of the load hook | RSN 012-V | | RSN 025-V | |
| Kennbuchstabe<br>Identification letter | 07260088 | | 06260245 | |
| Werkstoff Festigkeitsklasse<br>Material stress group | V | | V | |
| Streckgrenze min (N/mm²)<br>Yield strength min. | 620 | | 620 | |
| Kerbschlagarbeit min. (-20°C)<br>(DVM gealtert) **(1)**<br>Notched bar impact strength min. (-20°C) (J):<br>(DVM-age-hardened) **(1)** | 27 | | 27 | |
| Wärmebehandlung<br>Heat treatment | vergütet<br>hardened and tempered | | vergütet<br>hardened and tempered | |
| Prüfergebnis<br>Test result | Werte eingehalten<br>Values acc. to spec. | | Werte eingehalten<br>Values acc. to spec. | |
| | | | | |
| Körnerabstand<br>*(Richtwert)* Maß a (mm):<br>Centre punch spacing **(2)** Dimension a (mm):<br>*(Approximate value)* | ca. 43 | | ca. 51 | |
| Prüfmaß<br>*(Nennwert)* Maß h (mm):<br>Test dimension Dimension h (mm):<br>*(Nominal value)* | 19 +2,0 | | 24 + 2,0 | |
| Körnerabstand<br>*(Istwert)* Maß a (mm):<br>Centre punch spacing **(3)** Dimension a (mm):<br>*(Actual value)* | | | | |
| Prüfmaß<br>*(Istwert)* Maß h (mm):<br>Test dimension **(3)** Dimension h (mm):<br>*(Actual value)* | | | | |

**(1)** Deutscher Verband für Materialforschung und -prüfung e.V. / DVM is a German association for material research and testing
**(2)** Nur Richtwert, tatsächliches Maß kann abweichen / Indicative value only, actual measurement can differ.
**(3)** Werte bei Erstinbetriebnahme eintragen! / To be filled out during initial operation inspection!

**2.4. Sonderlastaufnahmemittel / Special load devices**

| **Bezeichnung / Description** | **Zeugnis / Certificate** |
|---|---|
| | |
| | |

Eilenburg, 28.09.2026

Ort, Datum
Place, date

Unterschrift Werksprüfung
Signature of acceptance test

**3. Montage und Inbetriebnahme / Installation and initial operation**

S25709

Ort, Datum
Place, date

Stempel und Unterschrift
Stamp and signature

**4. Abnahmeprüfung / Acceptance test**

Der Betreiber ist bei einem Einsatz des Hebezeuges außerhalb der BRD verpflichtet, die jeweils geltenden nationalen Richtlinien, insbesondere die für die wiederkehrenden Prüfungen, zu befolgen.

The owner of the hoist is responsible in case of using the electric chain hoist outside Germany, that the local legislation and directives for different countries, especially for the regular inspections, are observed.

Prüfung nach / Test according to:

| DGUV V52(BGV-D6) §25 | DGUV V54(BGV-D8) §23 | SQ P2 | DGUV V17(BGV-C1) §33 |
|---|---|---|---|
| | | | |

Ort, Datum
Place, date

Stempel und Unterschrift Sachverständiger bzw. Sachkundiger
Stamp and signature of expert or competent person

**5. Wiederkehrende Prüfungen / Regular tests**

Dieses Hebezeug ist regelmäßig durch einen Sachkundigen bzw. Sachverständigen nach DGUV V54(BGV-D8), DGUV V52(BGV-D6) oder DGUV V17(BGV-C1) zu prüfen (siehe Betriebsanleitung). Empfohlenes Prüfintervall ist 1x pro Jahr.
Nach Erreichen der theoretischen Nutzungsdauer ist eine Prüfung bzw. Generalüberholung vorzunehmen. Die Ermittlung des verbrauchten Anteils der theoretischen Nutzungsdauer nehmen Sie bitte auf der nächsten Seite vor. Hinweise zu den anfallenden Prüfungs- und Wartungsarbeiten finden Sie in der Betriebsanleitung des Kettenzuges.

This lifting equipment must be tested regularly by a competent person or an expert according to DGUV V54(BGV-D8), DGUV V52(BGV-D6) or DGUV V17(BGV-C1) (see instruction manual). Recommended inspection interval is 1x per year.
After the theoretical period of use is reached an inspection or general maintenance is required. For the calculation of the consumed portion of the theoretical period of use, please continue on the next page.
Refer to the operating instructions of the chain hoist for the necessary testing and maintenance procedures.

| Datum / Date | Grund der Prüfung, Ergebnis / Reason of test, result | Name, Firma / Name, company | Unterschrift/ Signature |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

**6. Austausch und Reparatur / Replacement and repair work**

Zur Erleichterung der Prüfung bzw. der notwendigen Maßnahmen im Zuge der Generalüberholung tragen Sie bitte in der folgenden Tabelle den Austausch bzw. die Reparatur von Bauteilen ein.

In order to facilitate the regular tests and the necessary measures in the course of general overhaul, please record in the following table the replacement or repair of components.

| Datum / Date | Austausch oder Reparatur / Replacement or repair | Name, Firma / Name, company | Unterschrift/ Signature |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

**7. Ermittlung der verbleibenden Nutzungsdauer / Calculation of the theoretically period of use**

**Ermittlung des Lastkollektivfaktors kmi / Calculation of the duty factor kmi**

| | **5 %** | **10 %** | **15 %** | **20 %** | **25 %** | **30 %** | **35 %** | **40 %** | **45%** | **50 %** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Volllast / Nominal load | 0,05 | 0,10 | 0,15 | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,35 | 0,40 | 0,45 | 0,50 |
| ¾ Last / ¾ Load | 0,021 | 0,042 | 0,063 | 0,084 | 0,105 | 0,127 | 0,148 | 0,169 | 0,190 | 0,211 |
| ½ Last / ½ Load | 0,0063 | 0,0125 | 0,0188 | 0,0250 | 0,0313 | 0,0375 | 0,0438 | 0,0500 | 0,0563 | 0,0625 |
| ¼ Last / ¼ Load | 0,0008 | 0,0016 | 0,0023 | 0,0031 | 0,0039 | 0,0047 | 0,0055 | 0,0063 | 0,0070 | 0,0078 |

**Berechnung von kmi / Calculation of kmi:**

| Belastung / Load | Zeitanteil in (%) / Percentage (%) | kmi |
|---|---|---|
| Volllast / Nominal load | | |
| ¾ Last / ¾ Load | | |
| ½ Last / ½ Load | | |
| ¼ Last / ¼ Load | | |
| Summe kmi / Sum of kmi | | |

**Ermittlung des verbrauchten Anteils der theoretischen Nutzungsdauer im Bestimmungszeitraum / Calculation of the dissipated part of the theoretical period of use:**

tatsächliche Nutzung / Real use:

Si = kmi × T* × Arbeitstage × Zuschlagfaktor
Si = kmi × T* × Working days × Additional factor
Si = .... ×. ... × ..... × .....
Si = _____h - Volllaststunden / Full capacity hours

| Zuschlagfaktor / Additional factor | |
|---|---|
| 1,1 | mit Zählwerk / with counter |
| 1,2 | ohne Zählwerk / without counter |
| 1,5 | unbekannte Betriebsweise; ohne Nutzung / Unknown mode of operation |
| T* | effektive Laufzeit pro Tag in h / Effective using time per day |

**Ermittlung des gesamten verbrauchten Anteil der theoretischen Nutzungsdauer / Calculation of the whole dissipated part of the theoretical period of use:**

S = Si (Bemessungszeitraum)+ Σ Si (aller vorangegangenen Zeiträume)
S = Si (current period) + Σ Si (all previous periods)
S = ..... + .....
S = _____h

**Ermittlung der theoretischen Nutzung nach FEM 9.755**
**Calculation of the theoretical period of use acc. to FEM 9.755**

| | 1Bm | 1Am | 2m | 3m |
|---|---|---|---|---|
| D | 400 h | 800 h | 1600 h | 3200 h |

Verhältnis von tatsächlicher Nutzung zu theoretischer Nutzung muss ≤ 1 sein.
Ratio of real period of use and theoretical period of use must be ≤ 1.

$\frac{S}{D} = \frac{\text{tatsächliche Nutzung / real period of use}}{\text{theoretische Nutzung / theoretical period of use}} = \frac{\quad}{\quad} = \frac{\quad}{\quad} \leq 1$

**Verbleibende Nutzungsdauer / Remaining period of use:** D - S = ..... - ..... = _____h

**Vom Sachkundigen auszufüllen / To be filled by an competent person:**

| Datum / Date | | Faktor / Duty factor | effektive Laufzeit pro Tag / Real period of use per day | Arbeitstage pro Jahr / Working days per year | Zuschlag-faktor / Additional factor | Berechnung von S / Calculation of S | | | theoretische Nutzung / theoretical period of use | verbleibende Nutzungsdauer / remaining period of use | Unterschrift / Signature |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| von / from | bis / to | kmi | T* (in h) | | | Si | Σ Si | S | D (in h) FEM 9.755 | D-S (in h) | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Notizen:

- Original -

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

für Maschinen im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anh. II 1A

Der Hersteller: **CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland**

des nachstehend beschriebenen Elektrokettenzuges: **Typ:** **SB1.1 / 81U 250 / 1 - 4**

**Fabrik-Nummer:** **S25709**

erklärt hiermit:

Die Maschine ist konform mit den Bestimmungen der oben angegebenen Richtlinie.

Die Maschine ist konform mit folgenden weiteren EG-Richtlinien:
- EMV Richtlinie 2014/30/EU

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.

Insbesondere wurden folgende harmonisierten Normen angewandt:

| | |
|---|---|
| - DIN EN ISO 12100:2010 | Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung |
| - DIN EN 14492-2:2006+ A1:2009 | Krane - Kraftgetriebene Winden und Hubwerke - Teil 2: Kraftgetriebene Hubwerke |
| - DIN EN 818-7:2002+A1:2008 | Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 7: Feintolerierte Hebezeugketten, Güteklasse T |
| - DIN EN ISO 13849-1:2016-06 | Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze |
| - DIN EN 60204-32:2008 | Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge |

Insbesondere wurden folgende nationalen Normen und technische Spezifikationen angewandt:

| | |
|---|---|
| - FEM 9.511:1986 | Berechnungsgrundlagen für Serienhebezeuge; Einstufung der Triebwerke |
| - FEM 9.751:1998 | Kraftbetriebene Serienhubwerke; Sicherheit |
| - SQP2:2024-03 | Elektrokettenzüge |

Diese Konformitätserklärung und das am Kettenzug angebrachte CE-Kennzeichen gelten nur in Verbindung mit der Benutzung von Phasenwende-Steuerungen, welche den nachfolgenden Normen als Mindestanforderungen entsprechen: DIN-60204-32, EN-13849-1, SQP2 Pkt. 4.2.3. In allen anderen Fällen gilt die mitgelieferte Einbauerklärung.

Die Firma CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland ist bevollmächtigt die relevanten technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Die Bauart des Kettenzuges wurde geprüft durch:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Burger Chaussee 9, 03044 Cottbus.
Für die Bauart wurde das Prüfzeichen erteilt.

**Prüfbescheinigungsnummer:** **NO F3/14-124492236-01**

Das gelieferte Gerät entspricht dem geprüften Baumuster.

CHAINMASTER GmbH Eilenburg, 28.09.2026

T. Schumann
Geschäftsführer

- Translation of the original declaration of conformity -

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

for machinery according to the EC machinery directive 2006/42/EC app. II 1A

The manufacturer: **CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland**

of the following electric chain hoist: **Type:** **SB1.1 / 81U 250 / 1 - 4**

**Factory number:** **S25709**

declares that:

The machinery is in conformity with the provisions of the above directive.

The machinery is in conformity with following EC directives:
- EMC directive 2014/30/EU

The safety objectives set out in Directive 2014/35/EU are fulfilled, according to annex I, No. 1.5.1. of the machinery directive 2006/42/EC.

Especially the following harmonized standards are applied:

| | |
|---|---|
| - DIN EN ISO 12100:2010 | Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction |
| - DIN EN 14492-2:2006+A1:2009 | Cranes – Power driven winches and hoists - Part 2: Power driven hoists |
| - DIN EN 818-7:2002+A1:2008 | Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 7: Fine tolerance hoist chain, Grade T |
| - DIN EN ISO 13849-1:2016-06 | Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design |
| - DIN EN 60204-32:2008 | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 32: Requirements for hoisting machines |

Especially the following national standards and technical specifications are applied:

| | |
|---|---|
| - FEM 9.511:1986 | Rules for the design of series lifting equipment; Classification of mechanisms |
| - FEM 9.751:1998 | Power driven series hoist mechanisms, Safety |
| - SQP2:2024-03 | Electric chain hoists |

This declaration of EC conformity and the CE mark on the Chain Hoists are only valid in combine with the using of a Phase-Reversing Controller regarding the DIN-60204-32, EN-13849-1, SQP2 section. 4.2.3. In all other cases the enclosed Declaration of Incorporation is valid only.

The company CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Germany is authorised to compile the relevant technical documentation.

An sample of this type of chain hoist has been tested by:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Burger Chaussee 9, 03044 Cottbus.
For this type of electric chain hoist the inspection mark for certified safety was issued.

**Test certificate number:** **NO F3/14-124492236-01**

The delivered unit is produced in accordance with the certified sample.

CHAINMASTER GmbH Eilenburg, 28.09.2026



T. Schumann
Managing Director

- Original -

# Einbauerklärung

für unvollständige Maschinen im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anh. II 1B

Der Hersteller: **CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland**

der nachstehend beschriebenen unvollständigen Maschine:

**CHAINMASTER** – Elektrokettenzug **Typ:** **SB1.1 / 81U 250 / 1 - 4**

**Fabrik-Nummer:** **S25709**

in der Ausführung entsprechend dem Stammblatt im Prüfbuch, erklärt hiermit:

Die folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG sind erfüllt:
1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.4.1, 1.2.4.2, 1.2.4.3, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.8, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3, 4.1.1, 4.1.2, 4.1.2.3, 4.1.2.4, 4.1.2.6, 4.1.3, 4.2.1, 4.2.2, 4.3.3, 4.4.2

Die speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B wurden erstellt.

Der Elektrokettenzug ist konform mit folgenden weiteren EG-Richtlinien:
- EMV Richtlinie 2014/30/EU

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.

Insbesondere wurden folgende harmonisierten Normen angewandt:

| | |
|---|---|
| - DIN EN ISO 12100:2010 | Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung |
| - DIN EN 14492-2:2006+ A1:2009 | Krane - Kraftgetriebene Winden und Hubwerke - Teil 2: Kraftgetriebene Hubwerke |
| - DIN EN 818-7:2002+A1:2008 | Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit - Teil 7: Feintolerierte Hebezeugketten, Güteklasse T |
| - DIN EN ISO 13849-1:2016-06 | Sicherheit von Maschinen — Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen — Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze |
| - DIN EN 60204-32:2008 | Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge |

Insbesondere wurden folgende nationalen Normen und technische Spezifikationen angewandt:

| | |
|---|---|
| - FEM 9.511:1986 | Triebwerkseinstufung |
| - FEM 9.751:1998 | Kraftbetriebene Serienhubwerke, Sicherheit |
| - SQP2:2024-03 | Elektrokettenzüge |

Wir verpflichten uns, einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die speziellen technischen Unterlagen zum dem Elektrokettenzug in Papierform zu übermitteln.

Die Firma CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland ist bevollmächtigt die relevanten Unterlagen zusammenzustellen.

Die Bauart des Kettenzuges wurde geprüft durch:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Burger Chaussee 9, 03044 Cottbus.
Für die Bauart wurde das Prüfzeichen erteilt.

**Prüfbescheinigungsnummer:** **NO F3/14-124492236-01**

Das gelieferte Gerät entspricht dem geprüften Baumuster.

CHAINMASTER GmbH Eilenburg, 28.09.2026



T. Schumann
Geschäftsführer

- Translation of the original declaration of incorporation -

# Declaration of incorporation

of partly completed machinery according to the EC machinery directive 2006/42/EC app. II 1B

The manufacturer: **CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Deutschland**

of the following partly completed machinery:

**CHAINMASTER** – electric chain hoist **Type:** **SB1.1 / 81U 250 / 1 - 4**

**Factory number:** **S25709**

according the description in the technical sheet of the inspect and test log book, declares that:

The following essential health and safety requirements of annex I of the directive 2006/42/EC are fulfilled:
1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.4.1, 1.2.4.2, 1.2.4.3, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.8, 1.5.11, 1.6.1, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4, 1.7.4.1, 1.7.4.2, 1.7.4.3, 4.1.1, 4.1.2, 4.1.2.3, 4.1.2.4, 4.1.2.6, 4.1.3, 4.2.1, 4.2.2, 4.3.3, 4.4.2

The relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of annex VII.

The electrical chain hoist is in conformity with following EC directives:
- EMC directive 2014/30/EU.

The safety objectives set out in Directive 2014/35/EU are fulfilled, according to annex I, No. 1.5.1. of the machinery directive 2006/42/EC.

Especially the following harmonized standards are applied:

| | |
|---|---|
| - DIN EN ISO 12100:2010 | Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction |
| - DIN EN 14492-2:2006+ A1:2009 | Cranes – Power driven winches and hoists - Part 2: Power driven hoists |
| - DIN EN 818-7:2002+A1:2008 | Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 7: Fine tolerance hoist chain, Grade T |
| - DIN EN ISO 13849-1:2016-06 | Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design |
| - DIN EN 60204-32:2008 | Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 32: Requirements for hoisting machines |

Especially the following national standards and technical specifications are applied:

| | |
|---|---|
| - FEM 9.511:1986 | Rules for the design of series lifting equipment; Classification of mechanisms |
| - FEM 9.751:1998 | Power driven series hoist mechanisms, Safety |
| - SQP2:2024-03 | Electric chain hoists |

In response to a reasoned request by the national authorities, we undertake to transmit the relevant technical documentation in paper form.

The company CHAINMASTER GmbH, Uferstraße 23, 04838 Eilenburg, Germany is authorised to compile the relevant technical documentation.

An sample of this type of chain hoist has been tested by:
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Burger Chaussee 9, 03044 Cottbus.
For this type of electric chain hoist the inspection mark for certified safety was issued.

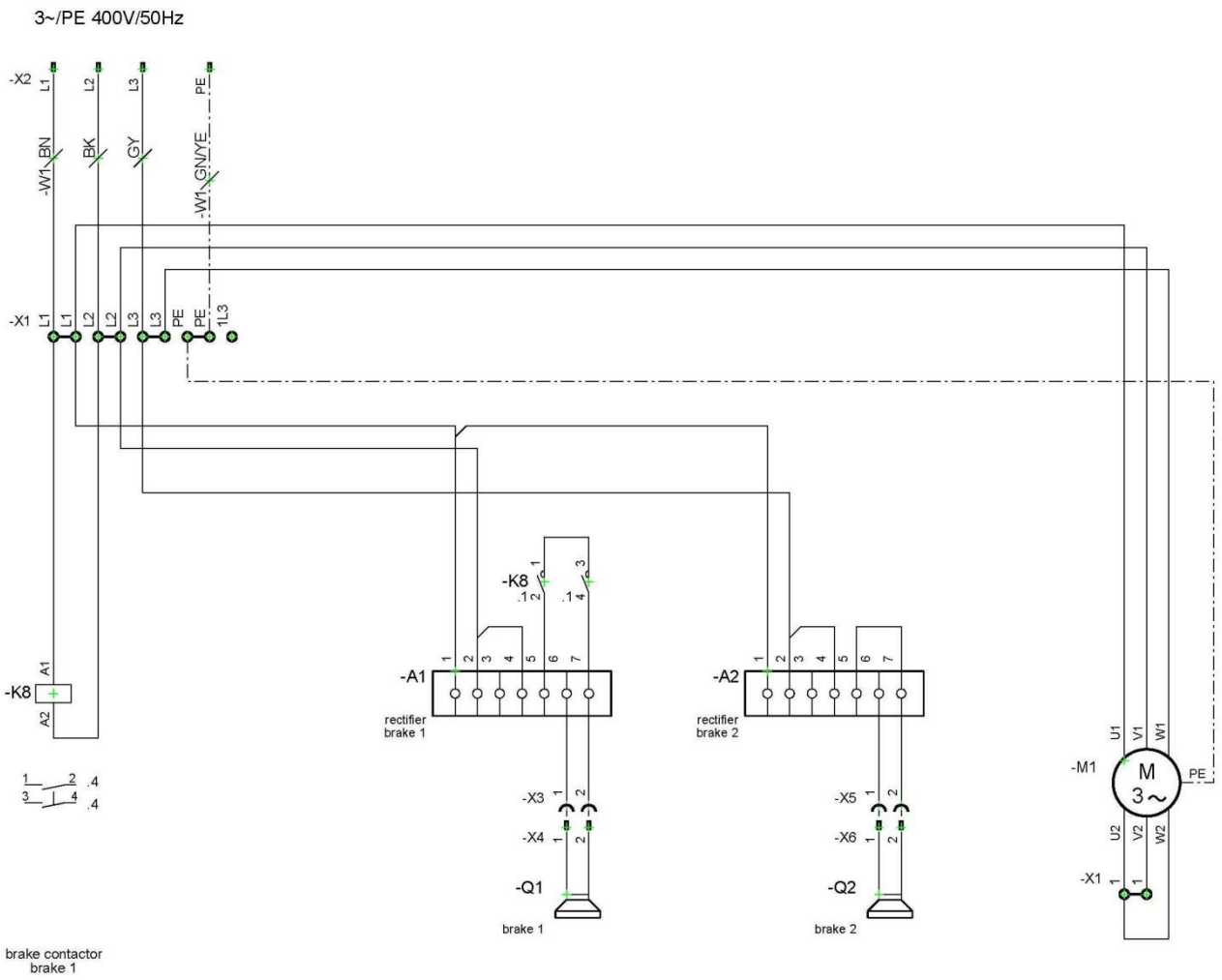
**Test certificate number:** **NO F3/14-124492236-01**

The delivered unit is produced in accordance with the certified sample.

CHAINMASTER GmbH Eilenburg, 28.09.2026



T. Schumann
Managing Director




page global number 6
page global count 29

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | date | 22.04.2020 | customer | | CHAINMASTER THE WORLD OF MOTORS | **Chain hoist 2-brakes** chain hoist 400V/230V/220V-US chain hoist 400V wiring diagram | order-no. | factory-no. =CH.CH-400V +CH-400V |
| | | | | editor | S.Huber | customer-drawing | | | | creator | drawing no. 930K10D000N0-400_2002 page 4 of Pg.. 7 |
| | | | | print: | 29.04.2024 | | | | | | |
| state | modification | date | name | norms | | origin | Subs. for | Subs. thr. | | | |

Created with project planning system ProPlan

**CHAINMASTER GmbH**
Uferstr. 23
04838 Eilenburg | Germany

+49 3423 6922 0
+49 3423 6922 21

info@chainmaster.de
www.chainmaster.de